

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna SpA Via dei Ciclamini, 4 I-70026 Modugno BA		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehrs (CMR)		CMR Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR)					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) TRANSPOFIX GMBH INDUSTRIEPARK ERASBACH B 9 D-92334 BERCHING		SCHWEITZER SPEDITION							
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu D-92334 BERCHING Land/Pays GERMANY		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)							
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italia Datum/Date 08.11.2024		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs							
5 Beigefügte Dokumente DDT 9900001762 Documents annexés									
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 2 TRANSMISSION 4910002301-001 2 EMPTY RACK		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	60	11 Bruttogewicht in kg Poids brut.kg 507 KG	12 Umfang in m3 Cubage m3		
UN-Nr. Klasse Ziffer Buchstabe (ADR) Un-No. Classe Chiffre Lettre (ADR)									
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) R. 20241105-04		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions - Zeichensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers + Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire	
14 Rückerstattung / Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement frei / Franco Unfrei/ Non Franco X		20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières					
21 Ausgefertigt in / Etablie à Modugno am / le 08.11.2024		22 Magna SpA I-70026 Modugno BA Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de L'expéditeur)		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date am le _____ Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)			
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km		Paletten-Absender – Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein- Tausch Tausch				Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes Art Anzahl Kein-Tausch Tausch			
		Euro-Palette				Euro-palette			
		Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette			
		Einfach-Palette				Einfach-Palette			
26 Vertragspartner des Frachtführers		Bestätigung des Empfängers				Bestätigung des Fahrers			
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg		Kfz				Anhänger			
Benutzte Gen.- Nr.		National		Bilateral		EG		CEMT	



DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.t.)	
D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996	
Numero:	1762
Data:	08.11.2024
Documento materiale:	9900001762
Creato da:	NICOMIGL

Cedente

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Partita iva: IT04886850728

Destinatario

TRANSPOFIX GMBH
INDUSTRIEPARK ERASBACH B 9
92334 BERCHING
GERMANIA

Partita iva:

Luogo di destinazione

TRANSPOFIX GMBH
INDUSTRIEPARK ERASBACH B 9
92334 BERCHING
GERMANIA

Partita iva:

420 334

XXX THIRD PARTS				Trasporto a mezzo vettore		
Posizione	Quantità	U.M.	Codice materiale	Descrizione materiale	Peso netto	U.M.
001	2	PZ	4910002301-001	TM System DCTEco HR12	0,000	
002	2	PZ	*****	empty package	0,000	
Aspetto				Nota		
AT SIGHT				r. 20241105-04		
Colli		Peso lordo		Tipo trasporto		Incoterms
1 PZ		507,000 KG				
Vettore				Data e ora del ritiro		Firme
SCHWEITZER SPEDITION				08.11.2024 08:17:14		
						Conducente
						Destinatario